

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA
PROTECTION DES CONSOMMATEURS ET DE
L'AGENDA NUMÉRIQUE

COMMISSIE VOOR ECONOMIE,
CONSUMENTENBESCHERMING EN DIGITALE
AGENDA

Mercredi

07-07-2021

Après-midi

Woensdag

07-07-2021

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Pieter De Spiegeleer à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Les rectifications relatives aux incitants fiscaux pour la R&D" (55018243C)	1
- Pieter De Spiegeleer à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "La réforme des mesures de soutien à la R&D" (55018244C) <i>Orateurs: Pieter De Spiegeleer, Thomas Dermine</i> , secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail	1
Question de Dieter Vanbesien à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "La réforme fiscale en matière d'énergies fossiles" (55018346C) <i>Orateurs: Dieter Vanbesien, Thomas Dermine</i> , secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail	3
Question de Leen Dierick à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Le Plan national pour la reprise et la résilience" (55019336C) <i>Orateurs: Leen Dierick, Thomas Dermine</i> , secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail	4
Question de Marco Van Hees à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Les investissements ferroviaires dans le cadre du plan de relance" (55019691C) <i>Orateurs: Marco Van Hees, Thomas Dermine</i> , secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail	5
Question de Marco Van Hees à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "L'îlot énergétique offshore du plan de relance" (55019715C) <i>Orateurs: Marco Van Hees, Thomas Dermine</i> , secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail	7

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- Pieter De Spiegeleer aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De correcties op fiscale stimuli voor R&D" (55018243C)	1
- Pieter De Spiegeleer aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De hervorming van de steunmaatregelen voor R&D" (55018244C) <i>Sprekers: Pieter De Spiegeleer, Thomas Dermine</i> , staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk	1
Vraag van Dieter Vanbesien aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De fiscale hervorming van fossiele brandstoffen" (55018346C) <i>Sprekers: Dieter Vanbesien, Thomas Dermine</i> , staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk	3
Vraag van Leen Dierick aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "Het Belgische Plan voor Herstel en Veerkracht" (55019336C) <i>Sprekers: Leen Dierick, Thomas Dermine</i> , staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk	4
Vraag van Marco Van Hees aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De spoorinvesteringen in het kader van het herstelplan" (55019691C) <i>Sprekers: Marco Van Hees, Thomas Dermine</i> , staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk	5
Vraag van Marco Van Hees aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "Het in het herstelplan opgenomen offshore energie-eiland" (55019715C) <i>Sprekers: Marco Van Hees, Thomas Dermine</i> , staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk	7

Question de Albert Vicaire à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Les frais d'agence pratiqués par les agences immobilières" (55019285C)	9	Vraag van Albert Vicaire aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De makelaarskosten die door vastgoedkantoren in rekening worden gebracht" (55019285C)	9
<i>Orateurs:</i> Albert Vicaire, David Clarinval , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique		<i>Sprekers:</i> Albert Vicaire, David Clarinval , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing	
Question de Katrin Jadin à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Les propositions de l'UWE" (55019593C)	10	Vraag van Katrin Jadin aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De voorstellen van de UWE" (55019593C)	10
<i>Orateurs:</i> Katrin Jadin, David Clarinval , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique		<i>Sprekers:</i> Katrin Jadin, David Clarinval , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing	
Question de Leen Dierick à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Le commerce international de volaille dans un contexte de grippe aviaire" (55015748C)	12	Vraag van Leen Dierick aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De internationale handel van pluimvee binnen een context van vogelgriep" (55015748C)	12
<i>Orateurs:</i> Leen Dierick, David Clarinval , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique		<i>Sprekers:</i> Leen Dierick, David Clarinval , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing	
Question de Leen Dierick à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Le commerce de volaille avec le Royaume-Uni" (55015757C)	13	Vraag van Leen Dierick aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De pluimveehandel met het Verenigd Koninkrijk" (55015757C)	13
<i>Orateurs:</i> Leen Dierick, David Clarinval , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique		<i>Sprekers:</i> Leen Dierick, David Clarinval , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing	

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS ET DE L'AGENDA NUMÉRIQUE

du

MERCREDI 07 JUILLET 2021

Après-midi

COMMISSIE VOOR ECONOMIE, CONSUMENTENBESCHERMING EN DIGITALE AGENDA

van

WOENSDAG 07 JULI 2021

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 07 par M. Stefaan Van Hecke, président.

Le texte en italique est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Questions jointes de

- Pieter De Spiegeleer à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Les rectifications relatives aux incitants fiscaux pour la R&D" (55018243C)
- Pieter De Spiegeleer à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "La réforme des mesures de soutien à la R&D" (55018244C)

01.01 Pieter De Spiegeleer (VB): Le secrétaire d'État estime-t-il que c'est à juste titre que le SPF Finances et l'Inspection spéciale des impôts (ISI) peuvent juger du caractère scientifique des activités de BELSPO (*Belgian Science Policy Office*) via une mission de contrôle? Quid de l'autonomie de ces institutions? Les contrôleurs fiscaux belges disposent-ils d'une connaissance suffisante en matière de recherche et développement (R&D) pour pouvoir en juger? Ce contrôle a-t-il une influence néfaste sur les investissements des entreprises?

BELSPO et le SPF Finances font usage de critères formels divergents dans leurs procédures. Ceux-ci seront-ils harmonisés? Pourquoi les demandes de remboursement ne correspondent-elles pas? D'où provient la différence du nombre de contrôles entre les différentes Régions? Quels plans de réforme des mesures d'aide fiscale en matière de R&D

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.07 uur en voorgezeten door de heer Stefaan Van Hecke.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Samengevoegde vragen van

- Pieter De Spiegeleer aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De correcties op fiscale stimuli voor R&D" (55018243C)
- Pieter De Spiegeleer aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De hervorming van de steunmaatregelen voor R&D" (55018244C)

01.01 Pieter De Spiegeleer (VB): Vindt de staatssecretaris het terecht dat de FOD Financiën en de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) via een controleopdracht het wetenschappelijke karakter van de activiteiten van het Federaal Wetenschapsbeleid (BELSPO) kunnen beoordelen? Wat met de autonomie van die organen? Hebben de Belgische belastingcontroleurs voldoende kennis van Research & Development (R&D) om dit te beoordelen? Heeft dit een ongunstige invloed op de investeringen van bedrijven?

BELSPO en de FOD Financiën hanteren uiteenlopende formele elementen in hun procedures. Zal men die stroomlijnen? Waarom sporen de terugvorderingen niet met elkaar? Vanwaar het verschil in het aantal controles tussen de respectieve regio's? Welke plannen zijn er om de fiscale steunmaatregelen inzake R&D te

existent-ils? Les procédures administratives complexes et absorbantes pour la demande de mesures d'aide seront-elles enfin revues? Le secrétaire d'État a-t-il déjà été en contact à ce sujet avec son collègue secrétaire d'État compétent pour la Simplification administrative?

01.02 Thomas Dermine, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Comme BELSPO dispose des connaissances nécessaires en matière de recherche et de développement, il a été associé à la procédure de contrôle de cette mesure. Les administrations doivent transmettre la documentation utile dans le cadre des contrôles fiscaux aux agents de contrôle du fisc. Les informations en matière de R&D fournies par les entreprises en vue d'une demande d'avis peuvent être adressées à BELSPO qui vérifie si ces données sont conformes aux prescriptions de l'article 257, à savoir la date de début et la date de fin prévue des projets ou programmes et la nature de la recherche. Tant la Banque nationale de Belgique que le Bureau fédéral du Plan ont établi un lien entre la mesure et l'augmentation de l'intensité de la R&D.

BELSPO veut appliquer la réglementation sans équivoque. L'exposé des motifs portant sur les dispositions fiscales et financières prévoit la mise en place d'une procédure et une concertation lors de la notification des projets et programmes de R&D. Dans la pratique, BELSPO fait une distinction entre les programmes structurels de R&D et les projets ponctuels de R&D et l'a également fait savoir au secteur. Lors de leur enregistrement, les entreprises peuvent programmer un entretien avec BELSPO pour une explication orale des données confidentielles. Si nécessaire, BELSPO doit fournir un complément d'informations oralement ou par écrit.

Un certain nombre d'entreprises technologiques de Flandre occidentale ont sollicité un avis contraignant de BELSPO sur les années pour lesquelles le précompte professionnel non versé a été récupéré. Le SPF Finances prend ces décisions et est également chargé des contrôles. BELSPO a participé à l'élaboration d'une proposition du Conseil fédéral de la Politique scientifique visant à modifier la mesure du précompte professionnel en matière de R&D afin de fournir une définition plus claire des notions.

Les demandes d'avis formulées à BELSPO sur les déductions pour revenus d'innovation et les diminutions du précompte professionnel pour la R&D sont facultatives. Les mesures que les utilisateurs appliquent comme bon leur semble, et

hervormen? Zal men de complexe en tijdrovende administratie voor de aanvraag van steunmaatregelen eindelijk eens aanpakken? Heeft de staatssecretaris daarover al contact gehad met zijn collega-staatssecretaris, bevoegd voor Administratieve Vereenvoudiging?

01.02 Staatssecretaris Thomas Dermine (*Nederlands*): Aangezien BELSPO de nodige onderzoeks- en ontwikkelingskennis heeft, is het bij de controleprocedure voor deze maatregel betrokken. Administraties moeten nuttige documentatie in het raam van fiscale controles doorgeven aan de fiscale controleambtenaren. R&D-informatie van ondernemingen met het oog op een adviesaanvraag kan worden doorgegeven aan BELSPO, dat die gegevens toetst aan de voorschriften van artikel 257: de begin- en geplande einddata van de projecten of programma's en de aard van het onderzoek. Zowel de Nationale Bank van België als het Federaal Planbureau hebben een verband vastgesteld tussen de maatregel en de verhoging van de R&D-intensiteit.

BELSPO wil de regelgeving eenduidig toepassen. De relevante memorie van toelichting over fiscale en financiële bepalingen schrijft voor dat bij de aanmelding van R&D-projecten en -programma's moet worden overlegd en een procedure moet worden opgezet. Praktisch maakt BELSPO een onderscheid tussen structurele R&D-programma's en punctuele R&D-projecten en het heeft dit ook zo gecommuniceerd aan de sector. Bij de aanmelding kunnen de ondernemingen een onderhoud met BELSPO inplannen voor een mondelinge toelichting van vertrouwelijke gegevens. Desgevallend moet BELSPO de informatie mondeling of schriftelijk laten aanvullen.

Een aantal West-Vlaamse technologiebedrijven heeft BELSPO een bindend advies gevraagd over de jaren dat de niet-doorgestorte bedrijfsvoorheffing is teruggevorderd. De FOD Financiën neemt die beslissingen en staat ook in voor de controles. BELSPO heeft meegewerkt aan een voorstel van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid tot wijziging van de bedrijfsvoorheffingsmaatregel voor R&D met het oog op een duidelijker omschrijving van de begrippen.

De adviesaanvragen bij BELSPO over innovatieaftrek en bedrijfsvoorheffingskortingen voor R&D zijn facultatief. Maatregelen die gebruikers naar eigen inzicht toepassen zonder goedkeuring, zijn dikwijls het minst rechtszeker.

en l'absence d'approbation, sont souvent celles qui offrent le moins de garanties de sécurité juridique.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de Dieter Vanbesien à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "La réforme fiscale en matière d'énergies fossiles" (55018346C)

02 Vraag van Dieter Vanbesien aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De fiscale hervorming van fossiele brandstoffen" (55018346C)

02.01 **Dieter Vanbesien** (Ecolo-Groen): Le Plan national de reprise et de résilience prévoit, entre autres, une réforme de la fiscalité des combustibles fossiles. Les experts réclament depuis longtemps un glissement des charges fiscales sur le travail vers la fiscalité environnementale. Toutefois, la réforme fiscale sera accompagnée d'une politique sociale d'accompagnement, limitant ainsi les coûts directs pour le citoyen.

02.01 **Dieter Vanbesien** (Ecolo-Groen): In het Nationaal Plan voor Herstel en Veerkracht is onder andere een fiscale hervorming met betrekking tot fossiele brandstoffen opgenomen. Experts dringen al langer aan op een verschuiving van de fiscale lasten op arbeid naar milieufiscaliteit. Wel zal bij de fiscale hervorming een flankerend sociaal beleid worden uitgewerkt, waardoor de directe kosten voor de burger worden beperkt.

Le plan mentionne l'instauration d'un instrument de pilotage fiscal pour réduire l'usage des combustibles fossiles. Est-ce une taxe sur le carbone? Pourquoi ce terme n'est-il pas mentionné dans le plan? La réforme sera-t-elle préparée d'ici la fin de 2023 ou certains aspects, tels que la suppression progressive des subventions, seront-ils mis en place plus tôt?

In het plan is sprake van een fiscaal sturend instrument om de consumptie van fossiele brandstoffen te verminderen. Is dat dan een koolstofaks? Waarom is die term niet gebruikt in het plan? Zal de hervorming worden voorbereid tegen eind 2023 of zullen sommige aspecten, zoals de afbouw van subsidies, eerder worden ingevoerd?

Selon le Plan national Énergie-Climat, un plan d'action sur la suppression progressive des subventions aux combustibles fossiles sera préparé en 2021. Comment concilier ce calendrier avec les annonces du plan de relance?

Volgens het Nationaal Energie- en Klimaatplan (NEKP) zal in 2021 een actieplan worden opgesteld over de uitfasering van subsidies voor fossiele brandstoffen. Hoe valt die timing te rijmen met de aankondigingen in het herstelplan?

Comment le ministre évalue-t-il la taxe carbone allemande, qui est entrée en vigueur au début de cette année? Notre retard nous permettra-t-il d'augmenter moins graduellement le prix des gaz d'émission? La Commission européenne envisage une taxe carbone européenne pour les bâtiments et les transports. Notre instrument de pilotage fiscal couvrira-t-il plus que ces deux secteurs? Combien d'États membres envisagent d'introduire un tel mécanisme dans le cadre de leur plan de relance? Peuvent-ils nous inspirer? Une consultation est-elle également en cours en dehors de l'Union européenne pour harmoniser les mécanismes?

Hoe beoordeelt de minister de Duitse koolstofaks, die sinds begin dit jaar in werking is getreden? Zullen wij door onze achterstand de prijs voor emissiegassen minder geleidelijk kunnen opdrijven? De Europese Commissie denkt aan een Europese koolstofaks voor gebouwen en transport. Zal ons fiscaal sturend mechanisme meer dan alleen die twee sectoren omvatten? Hoeveel lidstaten overwegen zo een fiscaal sturend mechanisme in te voeren als onderdeel van hun herstelplan? Kunnen zij ons daarmee inspireren? Is er ook overleg buiten de Europese Unie om mechanismen op elkaar af te stemmen?

02.02 **Thomas Dermine**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La fiscalité verte, qui jouera un rôle important dans la transition énergétique, fera partie de la vaste réforme fiscale préparée par le ministre Van Peteghem. La réforme de la fiscalité des combustibles fossiles s'inscrit également dans ce cadre.

02.02 Staatssecretaris **Thomas Dermine** (*Nederlands*): De groene fiscaliteit, die een belangrijke rol zal spelen in de energietransitie, zal een onderdeel vormen van de brede fiscale hervorming die door minister Van Peteghem wordt voorbereid. Ook de fiscale hervorming voor de fossiele brandstoffen past in dat kader.

Au cours des deux années à venir, des études

De komende twee jaar zullen studies worden

seront menées pour analyser les effets d'éventuelles mesures fiscales. Le ministre des Finances présentera ensuite une proposition concrète. Il sera possible de mettre en œuvre certaines mesures au cours du second semestre de 2023. C'est également ce qui est stipulé dans le plan de relance que nous avons soumis à l'UE.

02.03 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Nous n'avons pas de temps à perdre si nous voulons limiter le réchauffement climatique. Nous devons avancer maintenant!

L'incident est clos.

03 Question de Leen Dierick à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Le Plan national pour la reprise et la résilience" (55019336C)

03.01 Leen Dierick (CD&V): *La Commission européenne a approuvé le plan de relance belge de 5,9 milliards d'euros. Les 85 projets d'investissement et les 36 projets de réforme devraient nous permettre de sortir plus forts de la crise du coronavirus. Le plan est plus vert et plus axé sur la numérisation que ce qui était demandé. Les projets sont liés à des réformes structurelles, telles que le verdissement des voitures de société et le déploiement de la 5G.*

Seule la première tranche de 770 millions d'euros n'est pas subordonnée à des conditions. Le solde de 5,13 milliards d'euros sera versé par tranches jusqu'en 2026, en fonction de l'avancement des projets et des réformes supplémentaires annoncées, telles que la réforme des pensions et la réforme fiscale.

Comment le secrétaire d'État va-t-il veiller à ce que les échéances soient respectées? Quels projets seront financés au moyen de la première tranche? Le secrétaire d'État informera-t-il régulièrement le Parlement de l'état de la situation?

03.02 Thomas Dermine, secrétaire d'État (en néerlandais): La soumission du plan est le résultat d'une excellente coopération collective entre toutes les entités en Belgique.

Le versement des fonds est conditionné par la réalisation d'objectifs quantitatifs et de jalons qualitatifs. Les objectifs concernent non seulement les réformes mais aussi les projets d'investissement. Le financement de projets d'investissement n'est pas conditionné par la réalisation d'éventuelles réformes.

gemaakt om de effecten van mogelijke fiscale maatregelen te analyseren. Daarna zal de minister van Financiën een concreet voorstel ter tafel brengen. Een en ander zal in het tweede semester van 2023 kunnen worden gerealiseerd. Dat is ook zo gestipuleerd in het herstelplan dat we bij Europa hebben ingediend.

02.03 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): We mogen geen tijd verliezen als we de klimaatopwarming binnen de perken willen houden. We moeten nu vooruitgang boeken!

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Leen Dierick aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings- en Wetenschapsbeleid) over "Het Belgische Plan voor Herstel en Veerkracht" (55019336C)

03.01 Leen Dierick (CD&V): *De Europese Commissie heeft het Belgisch herstelplan van 5,9 miljard euro goedgekeurd. Met 85 investerings- en 36 hervormingsprojecten moeten we sterker uit de coronacrisis komen. Het plan is groener en meer gericht op digitalisering dan gevraagd. De projecten zijn gekoppeld aan structurele hervormingen, zoals de vergroening van de bedrijfswagens en de uitrol van 5G.*

Enkel aan de eerste schijf van 770 miljoen euro zijn er geen voorwaarden verbonden. De overblijvende 5,13 miljard euro zal in schijven worden uitbetaald tot 2026, afhankelijk van de voortgang van de projecten en van aangekondigde bijkomende hervormingen, zoals de pensioen- en belastinghervorming.

Hoe zal de staatssecretaris erop toezien dat de deadlines worden gehaald? Welke projecten zullen met de eerste schijf worden gefinancierd? Zal de staatssecretaris het Parlement regelmatig inlichten over de stand van zaken?

03.02 Staatssecretaris Thomas Dermine (Nederlands): De indiening van het plan is het resultaat van een uitstekende collectieve samenwerking tussen alle entiteiten in België.

De uitbetaling is afhankelijk van de verwezenlijking van kwantitatieve streefdoelen en kwalitatieve mijlpalen. De doelstellingen hebben niet alleen betrekking op hervormingen, maar ook op investeringsprojecten. Er is geen sprake van voorwaardelijkheid tussen hervormingen en uitbetalingen voor investeringsprojecten.

Les grandes lignes des modalités de suivi ont été définies lors du Conseil des ministres et du Comité de concertation du 30 avril 2021. Chaque entité doit maintenant assumer ses responsabilités dans la mise en œuvre des projets et des réformes qui relèvent de sa compétence. J'espère que les engagements seront précisés dans un accord de coopération.

Nous avons l'intention d'introduire déjà deux demandes de paiement dès l'année prochaine. Le premier paiement pourrait être versé au printemps prochain. D'ici là, nous devons veiller à ce que tous les jalons et objectifs soient atteints d'ici le quatrième trimestre de 2021. Je fournis un tableau avec les jalons du quatrième trimestre. Les informations relatives au suivi des jalons et des objectifs seront publiées sur le site web qui devrait être opérationnel au début de l'année 2022.

Lors de chaque demande de paiement à la Commission européenne, je présenterai l'état d'avancement de la mise en œuvre de nos plans à la Chambre des représentants.

L'incident est clos.

04 Question de Marco Van Hees à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Les investissements ferroviaires dans le cadre du plan de relance" (55019691C)

04.01 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Les avis du Conseil Central de l'Économie et du Conseil National du Travail du 29 juin s'étonnent que le document pour la négociation des contrats de gestion de la SNCB et d'Infrabel ne mentionne pas l'extension de l'infrastructure ferroviaire. Celle-ci est indispensable pour doubler le volume de marchandises transportées par rail, comme le prévoit l'accord de gouvernement. Alors que la dotation fédérale aux investissements ferroviaires de 1,7 milliard d'euros annuels ne suffit pas pour préserver l'infrastructure existante, le Plan pour la reprise et la résilience ne prévoit que 365 millions sur six ans pour trois projets ferroviaires, dont seuls 180 millions pourraient servir à développer le réseau (et principalement pour des projets déjà planifiés comme EuroCap-Rail ou l'aménagement de la gare de Ciney).

De quels pourcentages ce plan de relance fera-t-il augmenter le trafic des voyageurs et des marchandises? Le gouvernement financera-t-il des investissements ferroviaires supplémentaires? Si

De toezichtprocedures zijn in grote lijnen vastgelegd tijdens de ministerraad en het Overlegcomité van 30 april 2021. Elke entiteit moet nu haar verantwoordelijkheid opnemen bij de uitvoering van de projecten en hervormingen die onder haar bevoegdheid vallen. Ik hoop dat de verbintenissen zullen worden gespecificeerd in een samenwerkingsakkoord.

Wij zijn van plan volgend jaar al twee betalingsverzoeken in te dienen. Het eerste zou volgend voorjaar kunnen binnenkomen. Tot die tijd moeten wij ervoor zorgen dat alle mijlpalen en streefdoelen worden gehaald tegen het vierde kwartaal van 2021. Ik stel een tabel ter beschikking met de mijlpalen van het vierde kwartaal. Informatie over het toezicht op de mijlpalen en de streefdoelen komt op de website die tegen het begin van 2022 operationeel moet zijn.

Ik zal bij elke betalingsaanvraag aan de Europese Commissie de stand van zaken van de uitvoering van onze plannen in de Kamer uiteenzetten.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Marco Van Hees aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "De spoorinvesteringen in het kader van het herstelplan" (55019691C)

04.01 Marco Van Hees (PVDA-PTB): De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad reageren in hun advies van 29 juni verbaasd op het feit dat er in de onderhandelingsnota met betrekking tot de beheerscontracten van de NMBS en Infrabel geen sprake is van de uitbreiding van de spoorinfrastructuur. Die uitbreiding is onmisbaar om het volume van het goederenvervoer te verdubbelen, zoals in het regeerakkoord staat. Terwijl de federale dotatie van 1,7 miljard euro per jaar voor spoorinvesteringen niet volstaat om de bestaande infrastructuur in stand te houden, wordt in het Plan voor Herstel en Veerkracht slechts 365 miljoen euro over zes jaar tijd uitgetrokken voor drie spoorprojecten, waarvan slechts 180 miljoen euro ingezet kan worden voor de uitbouw van het spoorwegnet (en dan gaat het nog over reeds geplande projecten, zoals EuroCap-Rail en de verbouwing van het station Ciney).

Met welk percentage zal het reizigers- en goederenvervoer toenemen door dat herstelplan? Zal de regering bijkomende spoorinvesteringen financieren? Zo ja, voor welk bedrag?

oui, pour quel montant?

04.02 **Thomas Dermine**, secrétaire d'État (*en français*): La Belgique dispose d'un des réseaux ferroviaires les plus denses au monde et d'un niveau d'électrification élevé, atouts majeurs de mobilité et de décarbonation. Mais la part modale du rail reste inférieure à son potentiel: 10 % sur le fret et 8 % sur le passager, selon le SPF Mobilité.

Il s'agit non d'étendre le réseau, mais de mieux utiliser l'infrastructure existante. Les investissements prioritaires avec le cabinet Gilkinet s'insèrent dans ce cadre. Nous utilisons des leviers tels que la capacité à iso-infrastructure permettant de supporter des cadences plus élevées, d'augmenter la vitesse de référence, de planifier des sillons sans croisements et de flexibiliser le réseau.

Il s'agit d'investissements additionnels. Certes, plusieurs projets étaient déjà préparés au niveau technique, mais n'étaient pas pré-financés. Traduire chaque investissement en pourcentage d'augmentation de passagers et de marchandises s'avère très difficile. Mais l'accord de gouvernement prévoit un doublement du volume de marchandises d'ici 2030.

Le ministre Gilkinet a voulu fournir des chiffres sur les ambitions de voyageurs dans sa vision de 2040.

Le budget du RRF de 365 millions ne financera pas tous les investissements mais on accorde de l'importance à l'infrastructure ferroviaire, qui absorbe tout de même 30 % des moyens fédéraux du plan de relance.

Dès 2021 et 2022, on modernisera l'infrastructure pour augmenter sa capacité de transport limitée par son état. On affectera 10 millions à la digitalisation pour fluidifier le trafic. Il y a 80 millions pour l'axe Rhin alpin et l'axe Mer du Nord afin de permettre des trains de 750 mètres de fret. Vingt millions iront aux tunnels et passages à niveau bruxellois.

En 2030, il faudra 250 gares accessibles; grâce à 75 millions du RRF, on financera 25 gares

04.02 Staatssecretaris **Thomas Dermine** (*Frans*): België beschikt over een van de dichtste spoorwegnetten ter wereld en een hoog elektrificatieniveau, belangrijke troeven voor de mobiliteit en het koolstofvrij maken van de economie. Het modale aandeel van het spoor blijft echter onder zijn potentieel: 10 % voor het goederenvervoer en 8 % voor het passagiersvervoer, volgens de FOD Mobiliteit.

Het spoorwegnet moet niet uitgebreid worden, maar de bestaande infrastructuur moet beter gebruikt worden. De investeringen die voorrang moeten krijgen werden afgestemd met het kabinet van minister Gilkinet en passen in dat kader. We gebruiken hefboomen, zoals de ISO-infrastructuurcapaciteit, die het mogelijk maken hogere snelheden te ondersteunen, de referentiesnelheid te verhogen, treinpaden zonder kruisingen te plannen en het spoorwegnet flexibeler te maken.

Dat zijn bijkomende investeringen. Het klopt dat verscheidene projecten al voorbereid waren op technisch niveau, maar ze waren niet voorgefinancierd. Het blijkt erg moeilijk om elke investering te vertalen in een procentuele toename van het aantal passagiers en van de hoeveelheid goederen die vervoerd worden. In het regeerakkoord wordt er echter gestreefd naar een verdubbeling van het goederenvolume tegen 2030.

Minister Gilkinet wilde cijfers verstrekken over de ambities op het stuk van het reizigersvervoer in het kader van zijn Visie 2040.

De begroting van de RRF van 365 miljoen zal niet volstaan om alle investeringen te financieren, maar we hechten belang aan de spoorweginfrastructuur, die toch 30 % van de federale middelen uit het relanceplan in beslag neemt.

Vanaf 2021 en 2022 zal de infrastructuur gemoderniseerd worden om de transportcapaciteit, die beperkt wordt door de staat van de infrastructuur, te verhogen. Er zal 10 miljoen uitgetrokken worden voor de digitalisering om de doorstroming van het spoorverkeer te verbeteren. Er is 80 miljoen geoormerkt voor de Rhine-Alpine Corridor en de North Sea-Mediterranean Corridor om vrachttreinen van 750 meter te kunnen laten rijden. Twintig miljoen gaat naar de tunnels en de overwegen in Brussel.

In 2030 zullen 250 stations toegankelijk moeten zijn; dankzij 75 miljoen uit de RRF zullen we 25 extra

accessibles additionnelles entre 2022 et 2024.

Pour 70 millions, on modernisera certaines lignes dont l'axe Bruxelles-Luxembourg avec une vitesse de 160 km/h.

04.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): La Belgique fut le pays le plus densément ferré mais à une époque révolue. Depuis lors, le réseau a été détricoté.

Vous dites qu'il est difficile de chiffrer l'augmentation du trafic marchandises ou voyageurs. Pourtant, quand il s'agit d'indiquer dans l'accord de gouvernement qu'on va doubler, cela n'a pas l'air difficile de chiffrer les choses. Mais on ne dit pas quand le plan va aboutir! Et pendant ce temps, on ferme des gares.

On est surtout dans les effets d'annonce!

L'incident est clos.

05 Question de Marco Van Hees à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "L'îlot énergétique offshore du plan de relance" (55019715C)

05.01 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Le plan de reprise prévoit de réaliser un îlot énergétique en mer du Nord pour connecter de futurs parcs éoliens offshore et installer des câbles pour l'échange d'électricité avec d'autres pays.

Ce projet coûte 100 millions d'euros, mais l'investissement total serait de 450 millions. Trois hectares serviraient aux interconnexions et deux à d'autres usages industriels. Elia, le transporteur d'électricité, recevrait 100 millions et devrait conclure un contrat avec une coentreprise pour construire l'îlot.

Ces 100 millions d'euros seront-ils accordés sans contre-partie à Elia, société à l'actionnariat privé en partie? Quelles entités participeront-elles à la joint-venture et comment s'en répartiront-elles le capital? Prévoit-on d'autres financements publics pour l'îlot? Qui en sera le propriétaire? Connaît-on la société qui construira l'îlot? Le groupe DEME y sera-t-il associé? Connaît-on les investisseurs qui développeront les autres activités sur l'île? Seront-ils propriétaires d'une partie de l'île? L'îlot réduirait

stations accessibles pourront être faites entre 2022 et 2024.

Er wordt 70 miljoen uitgetrokken voor de modernisering van bepaalde lijnen, waaronder de lijn Brussel-Luxemburg, zodat de treinen op die lijn met een snelheid van 160 km/uur zullen kunnen rijden.

04.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): België was het land met het fijnmazigste spoorwegnet, maar die tijd is voorbij. Sindsdien werd het railnet afgebouwd.

U zegt dat het moeilijk is om de toename van het goederen- of reizigersvervoer onder cijfers te brengen. Als het er echter op aankomt om in het regeerakkoord te vermelden dat men een en ander wil verdubbelen, dan lijkt het niet moeilijk om dat te becijferen. Men zegt echter niet wanneer dat gerealiseerd moet zijn. Ondertussen worden er wel stations gesloten.

Dit is je reinste aankondigingsbeleid!

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Marco Van Hees aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investerings en Wetenschapsbeleid) over "Het in het herstelplan opgenomen offshore energie-eiland" (55019715C)

05.01 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Het herstelplan voorziet in de bouw van een energie-eiland in de Noordzee voor de connectie met toekomstige offshore windmolenparken en om kabels te trekken voor het uitwisselen van elektriciteit met andere landen.

Dat project kost 100 miljoen euro, maar de totale investering zou 450 miljoen euro bedragen. Een areaal van drie hectare zou gebruikt worden voor de interconnecties, en een van twee hectare voor andere industriële doeleinden. Transmissienetbeheerder Elia zou 100 miljoen euro krijgen en zou een contract moeten sluiten met een ander bedrijf om samen het eiland aan te leggen.

Zullen die 100 miljoen euro onvoorwaardelijk toegekend worden aan Elia, dat deels een privébedrijf is? Welke bedrijven zullen er aan de joint venture deelnemen en hoe zal het kapitaal onderling verdeeld worden? Staan er andere overheidsfinancieringen gepland voor het eiland? Wie zal daar de eigenaar van zijn? Is het bedrijf dat het eiland zal aanleggen al bekend? Zal DEME Group erbij betrokken worden? Weten we al welke investeerders de andere activiteiten op het eiland

le coût pour le consommateur, par rapport au scénario précédent. Comment le gouvernement garantira-t-il ce coût moindre et évitera-t-il d'alimenter plutôt le profit du privé?

05.02 **Thomas Dermine**, secrétaire d'État (*en français*): Je me réjouis que votre intérêt régulier supporte ce projet innovateur démontrant notre leadership dans l'éolien offshore.

Elia est une entreprise partiellement privée et cotée en bourse dont nombre de communes sont actionnaires. Je me réjouis de voir l'argent public aller dans de beaux projets de ce genre.

Un projet préalable à 320 millions d'euros prévoyait d'installer trois plates-formes séparées pour connecter la côte et les différents parcs. Le développement de l'île énergétique, projet à 420 millions, permet d'ajouter des fonctionnalités importantes pour la transition énergétique, dont la capacité à se connecter à d'autres pays comme le Danemark.

L'île, plus vaste, permet de développer des activités connexes, liées notamment à l'hydrogène vert ou à l'entretien des éoliennes. Le surcoût sera compensé par les activités commerciales à charge de la *joint venture* et par les 100 millions d'euros apportés par le plan de relance. Cette somme servira aussi à défendre la biodiversité dans la zone.

Elia doit construire une ligne énergétique sans coût pour le consommateur et connecter notre pays à d'autres qui produisent beaucoup d'énergie renouvelable comme le Danemark.

La construction de l'infrastructure de transport d'énergie depuis la zone Princesse Elisabeth relève des activités réglementées d'Elia, seule section à bénéficier des budgets du plan de relance. Ainsi, les activités commerciales ne seront pas subventionnées. La CREG devra approuver ce financement pour assurer la séparation totale entre section commerciale et section régulée.

Ni Elia ni la *joint-venture* ne seront propriétaires de

zullen ontwikkelen? Zullen zij eigenaar worden van een deel van het eiland? Het eiland zou de kosten voor de consument drukken in vergelijking met het vorige scenario. Hoe zal de regering dat garanderen en hoe zal de regering voorkomen dat het project veeleer winst oplevert voor de privésector?

05.02 Staatssecretaris **Thomas Dermine** (*Frans*): Ik ben blij dat u regelmatig belangstelling toont voor dit innovatieve project, waaruit blijkt dat we een voortrekkersrol vervullen op het stuk van offshore windenergie.

Elia is een gedeeltelijk particuliere, beursgenoteerde onderneming waarvan tal van gemeenten aandeelhouder zijn. Ik ben blij dat er overheidsgeld naar dit soort van mooie projecten gaat.

Bij een eerder project ter waarde van 320 miljoen euro was Elia van plan drie afzonderlijke platforms te bouwen om de kust en de verschillende windenergieparken met elkaar te verbinden. Dankzij de ontwikkeling van het energie-eiland – een project van 420 miljoen euro – kunnen functionaliteiten die belangrijk zijn voor de energietransitie toegevoegd worden, waaronder de capaciteit om een verbinding tot stand te brengen met andere landen, zoals Denemarken.

Doordat het eiland groter is, kunnen er aanverwante activiteiten op ontwikkeld worden, bijvoorbeeld de productie van groene waterstof en het onderhoud van de windparken. De meerkosten zullen gecompenseerd worden door commerciële activiteiten voor rekening van de *joint venture* en door de 100 miljoen euro die in het kader van het herstelplan ingebracht worden. Dat geld zal ook dienen om de biodiversiteit in het gebied te beschermen.

Elia moet een stroomkabel aanleggen zonder kosten voor de consument en ons land verbinden met andere landen die veel hernieuwbare energie produceren, zoals Denemarken.

De aanleg van de energietransmissie-infrastructureur vanaf de Prinses Elisabethzone valt onder de gereguleerde activiteiten van Elia, want enkel voor die activiteiten wordt er budget toegekend in het kader van het herstelplan. De commerciële activiteiten zullen niet gesubsidieerd worden. De CREG zal groen licht moeten geven voor die financiering om een strikte scheiding te verzekeren tussen de commerciële activiteiten en de gereguleerde activiteiten.

Noch Elia, noch de *joint venture* zullen eigenaar

l'îlot, l'État accordera une concession temporaire à Elia Transmission Belgium pour les activités de transmission. La société chargée de construire l'île n'est pas encore connue, la sélection des opérateurs des différents travaux suivra les règles de marché public. La fin de la construction est prévue en 2025.

05.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): C'est une bonne chose que l'îlot reste propriété de l'État. Malheureusement, on reste dans une production électrique majoritairement privée.

Je vois un petit rabaissement par rapport au plan de relance, à savoir qu'il s'agissait de permettre le raccordement au moindre coût pour le consommateur. Vous parlez d'un effet neutre pour ce dernier. Un coût moindre n'est pas identique au même coût. L'ambition est donc réduite.

Je ne suis pas rassuré sur le fait que cet argent ne profitera pas aux entreprises privées.

L'incident est clos.

06 Question de Albert Vicaire à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Les frais d'agence pratiqués par les agences immobilières" (55019285C)

06.01 Albert Vicaire (Ecolo-Groen): À Tournai, des annonces immobilières stipulent les frais d'agence à charge du locataire. Les agences invoquent des frais administratifs liés à la gestion de dossiers, aux visites ou par un mandat de recherche confié à l'agence par le locataire.

Les frais administratifs reviennent pourtant normalement au propriétaire. Le candidat-locataire peut devoir payer des frais pour le mandat de recherche s'il sollicite lui-même l'agence. Cependant, on lui demande de remplir un formulaire de demande de location présenté comme une procédure anodine. Pire, pour visiter un bien, des agences font signer explicitement un mandat de recherche.

Le paiement de frais par le candidat locataire recherchant via agence immobilière est-il permis? Avez-vous connaissance de la manœuvre? L'observe-t-on aussi ailleurs?

worden van het energie-eiland, want de Staat zal een tijdelijke concessie toekennen aan Elia Transmission Belgium voor de transmissieactiviteiten. Het is nog niet bekend welke vennootschap belast wordt met de aanleg van het energie-eiland. Voor de selectie van de operatoren die de verschillende werken uitvoeren, zullen de regels inzake de overheidsopdrachten gevolgd worden. Het energie-eiland zou in 2025 klaar moeten zijn.

05.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Het is een goede zaak dat het energie-eiland staatseigendom blijft. Het valt niettemin te betreuren dat de elektriciteitsproductie grotendeels in handen van de privésector blijft.

Ik merk een kleine achteruitgang ten opzichte van het herstelplan. Het was de bedoeling om de consument zo goedkoop mogelijk van een aansluiting te voorzien. U zegt dat de factuur van de consument niet omhoog zal gaan. Een lagere prijs is niet hetzelfde als dezelfde prijs. De ambitie werd dus naar beneden bijgesteld.

Ik ben er niet gerust op dat dat geld niet ten goede zal komen aan de privébedrijven.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Albert Vicaire aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De makelaarskosten die door vastgoedkantoren in rekening worden gebracht" (55019285C)

06.01 Albert Vicaire (Ecolo-Groen): In Doornik vermelden vastgoedadvertenties makelaarskosten die door de huurder betaald moeten worden. De vastgoedkantoren brengen administratieve kosten in rekening voor dossierbeheer, huisbezoeken of de huizenzoektocht in opdracht van de huurder.

Normaliter staat de verhuurder echter in voor de administratieve kosten. Het is mogelijk dat kandidaat-huurders kosten moeten betalen voor de zoektocht naar een huis als ze daarvoor zelf het kantoor benaderen. De kantoren vragen hen echter om een huuraanvraagformulier in te vullen, wat wordt voorgesteld als een onbeduidende procedure. Erger nog, om een woning te kunnen bezichtigen, vragen sommige kantoren de huurders uitdrukkelijk om een formulier te ondertekenen waarbij het kantoor de opdracht krijgt om een huis te zoeken.

Mag een vastgoedkantoor kosten aanrekenen aan kandidaat-huurders die via hun kantoor op zoek gaan naar een woning? Bent u op de hoogte van die praktijk? Wordt die praktijk ook elders

vastgesteld?

Contraindre la signature d'un mandat de recherche présenté comme une simple formalité n'est-il pas discutable? Contrez-vous ces pratiques handicapant les personnes limitées financièrement?

Is het afdwingen van de ondertekening van zo'n opdrachtformulier, wat als een formaliteit voorgesteld wordt, geen bedenkelijke praktijk? Zult u zich verzetten tegen dergelijke praktijken waardoor mensen met beperkte financiële middelen benadeeld worden?

06.02 David Clarinval, ministre (en français): L'agent immobilier ne peut percevoir de commission que de son commettant. Le Code de déontologie de l'IPI prévoit toutefois une exception: lorsque les parties concernées sont d'accord. En Région wallonne, cette dérogation n'est pas autorisée, en application de l'article 64 du décret wallon relatif au bail d'habitation. Si l'agent immobilier est chargé d'une mission de mise en location par le bailleur et non d'une mission de recherche par le locataire, il ne peut réclamer sa commission et les frais y relatifs qu'au bailleur.

06.02 Minister David Clarinval (Frans): De makelaar mag alleen een commissie van zijn opdrachtgever ontvangen. De deontologische code van het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars (BIV) voorziet echter in een uitzondering: als de betrokken partijen daarmee instemmen. In het Waals Gewest is die afwijking niet toegestaan op grond van artikel 64 van het Waals decreet betreffende de woninghuur. Vastgoedmakelaars die door de verhuurder belast worden met een opdracht om het goed te verhuren en die er niet door de huurder mee belast worden om een woning te zoeken, kunnen hun commissie en de bijbehorende kosten alleen bij de verhuurder in rekening brengen.

Ni moi ni mon administration n'avons reçu de plaintes, et l'IPI très peu. Il est difficile d'avoir une vue sur l'étendue de cette pratique, qui semble locale, sans doute en raison de la proximité avec la France où cela semble courant.

Ikzelf noch mijn administratie hebben klachten ontvangen en het BIV heeft er zeer weinig ontvangen. Het is moeilijk om een beeld te krijgen van de omvang van deze praktijk. Blijkbaar is er sprake van een plaatselijke praktijk, wellicht door de nabijheid van Frankrijk, waar dat gebruikelijk lijkt te zijn.

Cette pratique est contraire au Code de déontologie régissant la profession. J'invite les personnes qui la constatent à porter plainte auprès de l'IPI qui examinera le dossier et lancera le cas échéant une procédure disciplinaire.

Deze praktijk is in strijd met de deontologische code van het beroep. Ik roep mensen die de praktijk vaststellen op om een klacht in te dienen bij het BIV, dat de zaak zal onderzoeken en zo nodig een tuchtprocedure zal opstarten.

06.03 Albert Vicaire (Ecolo-Groen): Je renverrai votre réponse à ceux qui m'ont signalé l'abus.

06.03 Albert Vicaire (Ecolo-Groen): Ik zal uw antwoord doorsturen naar de personen die me op de hoogte brachten van dat misbruik.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de Katrin Jadin à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Les propositions de l'UWE" (55019593C)

07 Vraag van Katrin Jadin aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De voorstellen van de UWE" (55019593C)

07.01 Katrin Jadin (MR): L'Union wallonne des entreprises (UWE) a fait des propositions pour éviter une crise de solvabilité lorsque les effets des mesures déclineront, notamment renforcer les prêts garantis. L'UWE met aussi en garde contre des phénomènes nuisibles à l'économie comme les entreprises zombies de plus en plus nombreuses.

07.01 Katrin Jadin (MR): De Union Wallonne des Entreprises (UWE) heeft voorstellen gedaan om een solvabiliteitscrisis te voorkomen wanneer het effect van de maatregelen zal afnemen, meer bepaald met betrekking tot de versterking van de leningen met staatsgarantie. De UWE waarschuwt ook voor fenomenen die schadelijk zijn voor de economie, zoals het steeds stijgende aantal

zombiebedrijven.

Comme lutterez-vous contre ce type d'entreprises?
Donnerez-vous suite aux propositions de l'UWE?

Hoe zult u dergelijke bedrijven bestrijden? Zult u
gevolg geven aan de voorstellen van de UWE?

07.02 David Clarinval, ministre (*en français*): Une étude du 14 mai de Graydon montre que 8 à 9 % des entreprises qui publient leurs comptes annuels sont des sociétés zombies. Elles demandent des aides, notamment covid ou à l'emploi, et leur besoin en capital frais est évalué entre 5,4 et 19 milliards d'euros alors qu'elles ne génèrent ni croissance ni innovation et faussent la concurrence. Il est difficile de les éradiquer car elles ne sont pas en défaut de paiement ou en faillite.

07.02 Minister David Clarinval (Frans): Uit een op 14 mei gepubliceerde studie van Graydon blijkt dat 8 à 9 % van de bedrijven die hun jaarrekeningen publiceren, zombiebedrijven zijn. Ze vragen steun aan, meer bepaald in het raam van de coronacrisis of de werkgelegenheid, en hun behoefte aan vers kapitaal wordt geraamd op een bedrag van 5,4 à 19 miljard euro, terwijl deze bedrijven geen groei creëren en niet innoveren, maar wel de concurrentie vervalsen. Het is moeilijk deze bedrijven uit te roeien omdat ze geen achterstallen hebben en niet failliet zijn.

L'UWE m'a transmis son rapport 2021.

De UWE heeft me haar verslag van 2021 bezorgd.

L'UWE montre que la majorité des entreprises a traversé cette crise sans trop souffrir, mais en connaissant des niveaux d'endettement plus élevés et des problèmes de solvabilité.

De UWE toont aan dat de meeste bedrijven die crisis zonder al te grote gevolgen hebben doorstaan, maar dat zij wel kampen met een hogere schuldenlast en solvabiliteitsproblemen.

Des propositions de mesures des Régions ou du fédéral sont à l'étude. Les autorités doivent soutenir la solvabilité des entreprises pour éviter une vague de faillites et relancer durablement l'économie.

Er zijn voorstellen van maatregelen van de Gewesten en de federale overheid in studie. De autoriteiten moeten de solvabiliteit van de bedrijven ondersteunen om een golf van faillissementen te voorkomen en de economie op een duurzame manier weer aan te zwengelen.

Une attention particulière sera accordée aux PME. Les mesures de soutien aux secteurs impactés doivent se poursuivre. L'idée est de les accompagner dans leur phase de redémarrage grâce à des mesures adaptées.

Er zal bijzondere aandacht uitgaan naar de kmo's. De steunmaatregelen ten gunste van de geïmpacteerde sectoren moeten worden aangehouden. Het is de bedoeling om ze verder te begeleiden tijdens hun opstartfase dankzij aangepaste maatregelen.

Les aides publiques doivent être ciblées sur les entreprises viables et non "zombies". La relance se focalisera sur les secteurs innovants et stratégiques, comme la chimie, l'aéronautique et la construction.

De overheidssteun moet toegespitst worden op de leefbare bedrijven. In het kader van het herstelbeleid zal de focus liggen op de innoverende en strategische sectoren, zoals de chemie, de luchtvaartindustrie en de bouwsector.

Il faut garantir un climat d'investissement favorable qui soutienne les entreprises.

Men moet een gunstig investeringsklimaat garanderen dat de bedrijven ondersteunt.

07.03 Katrin Jadin (MR): Je suis étonnée de l'étendue de ce que représentent les sociétés "zombies". Nous souhaitons destiner nos aides à ceux qui créent de l'emploi et de la richesse dans le pays et non aux entreprises qui profitent d'une faille dans le système. Il faut trouver la solution qui résorbera ce problème. Je vous soutiens pour travailler à cela.

07.03 Katrin Jadin (MR): Ik ben verbaasd over de omvang van het fenomeen van de zombiebedrijven. Wij willen onze steunmaatregelen toespitsen op de bedrijven die rijkdom en werkgelegenheid in ons land creëren en niet op de ondernemingen die van de gaten in het systeem profiteren. Men moet een oplossing voor dat probleem vinden. Ik steun u in uw inspanningen om daar iets aan te doen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Leen Dierick à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Le commerce international de volaille dans un contexte de grippe aviaire" (55015748C)

08.01 **Leen Dierick** (CD&V): Je me réfère au texte accompagnant ma question.

08.02 **David Clarinval**, ministre (*en néerlandais*): La priorité absolue en ce qui concerne l'Afrique du Sud est d'accepter la régionalisation des maladies animales et de reconnaître les statuts des États membres fixés par l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE), surtout en ce qui concerne la grippe aviaire. Dans cette optique, la Commission européenne organise des visites d'étude, des séminaires et des missions de haut niveau. Elle rédige également des courriers. En 2020, de nombreuses concertations ont déjà eu lieu entre l'UE et l'Afrique du Sud. Je suis régulièrement tenu informé du travail effectué par la cellule Relations internationales de l'AFSCA, qui se concentre tant sur le maintien des marchés vers lesquels la Belgique exporte que sur l'ouverture ou la réouverture de nouveaux marchés.

L'AFSCA s'est préparée au Brexit en renforçant ses services de contrôle par 113 collaborateurs supplémentaires. Elle délivre les certificats et fournit les instructions nécessaires à l'exportation vers le Royaume-Uni, et elle informe les différents acteurs des développements en la matière par le biais d'un site internet spécifique, de webinaires et de réunions.

L'accès aux marchés en Europe est strictement réglementé par diverses procédures. Le suivi et les contacts avec les autorités locales peuvent accélérer les procédures. C'est pourquoi un attaché de l'AFSCA a été envoyé en Chine. J'étudie la possibilité d'élargir cette initiative à d'autres régions. Outre les aspects sanitaires et phytosanitaires, les intérêts politiques ou économiques, sur lesquels l'AFSCA et ses attachés n'ont aucune incidence, entrent souvent en ligne de compte. Nous devons avant tout nous concentrer sur la prévention de la grippe aviaire afin d'en limiter les retombées sur le secteur.

08.03 **Leen Dierick** (CD&V): Je rejoins le ministre concernant la nécessité de mener un important travail de prévention des épidémies de grippe aviaire, en assurant notamment une bonne communication avec les secteurs concernés. Il est impératif de dégager des moyens dans le budget

08 Vraag van Leen Dierick aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De internationale handel van pluimvee binnen een context van vogelgriep" (55015748C)

08.01 **Leen Dierick** (CD&V): Ik verwijs naar mijn schriftelijk ingediende vraag.

08.02 Minister **David Clarinval** (*Nederlands*): De topprioriteit inzake Zuid-Afrika is de aanvaarding van de regionalisatie van dierziekten en de erkenning van de statuten van de Internationale Organisatie voor Diergezondheid (OIE) van de lidstaten, zeker voor vogelgriep. De Europese Commissie organiseert daartoe studiebezoeken, seminars, high-level-missies en stelt brieven op. In 2020 werd al intensief overlegd tussen de EU en Zuid-Afrika. Ik word geregeld geïnformeerd over het werk van de cel Internationale Relaties van het FAVV, die zich concentreert zowel op het behoud van de Belgische exportmarkten als op de opening of heropening van nieuwe markten.

Het FAVV heeft zich voorbereid op de Brexit door zijn controlediensten te versterken met 113 extra medewerkers. Het levert de certificaten en de instructies af voor de export naar het VK en houdt de actoren op de hoogte over de ontwikkelingen via een specifieke website, webinars en vergaderingen.

Europa heeft strikt gereguleerde procedures voor de toegang tot de markten. Opvolging en contacten met de plaatselijke overheden kunnen de procedures versnellen. Daarom is een FAVV-attaché naar China afgevaardigd. Ik onderzoek of we dit initiatief kunnen uitbreiden naar andere regio's. Naast de sanitaire en fytosanitaire aspecten spelen dikwijls ook politieke of economische belangen, waarop het FAVV en de attachés geen impact hebben. We moeten vooral sterk inzetten op de preventie van vogelgriep om de gevolgen voor de sector te beperken.

08.03 **Leen Dierick** (CD&V): Ik volg de minister in zijn mening over sterk inzetten op de preventie van uitbraken van vogelgriep, met ook over een goede communicatie met de getroffen sectoren. Voor die sectoren moeten ook de nodige vergoedingen worden gebudgetteerd, in het licht van de ernstige

pour financer les indemnités dont ces secteurs ont besoin, compte tenu des graves conséquences financières engendrées par cette épidémie.

financiële gevolgen.

09 Question de Leen Dierick à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "Le commerce de volaille avec le Royaume-Uni" (55015757C)

09 Vraag van Leen Dierick aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De pluimveehandel met het Verenigd Koninkrijk" (55015757C)

09.01 Leen Dierick (CD&V): Je renvoie à ma question écrite.

09.01 Leen Dierick (CD&V): Ik verwijs naar mijn schriftelijk ingediende vraag.

09.02 David Clarinval, ministre (*en néerlandais*): L'AFSCA est compétente pour le contrôle de l'intégralité de la chaîne alimentaire, y compris la santé animale et végétale. Elle est donc chargée de l'homologation des produits et doit contrôler les garanties des pays importateurs, parmi lesquels le Royaume-Uni. Ce contrôle est effectué lors de chaque envoi et est officialisé par la délivrance d'un certificat sanitaire ou phytosanitaire. Pour les exportations vers le Royaume-Uni, ces certificats sont disponibles sur le site internet de l'AFSCA.

09.02 Minister David Clarinval (*Nederlands*): Het FAVV is bevoegd voor de controle van de volledige voedselketen, met inbegrip van de gezondheid van dieren en planten. Het is dus bevoegd voor de certificering van de producten en moet de garanties van de invoerende landen, waaronder het VK, controleren. Deze controle wordt uitgevoerd bij elke zending en voor officieel verklaard door middel van een sanitair of fytosanitair certificaat. Voor de export naar het VK staan die certificaten op de FAVV-website.

Pour les exportations de volailles, l'AFSCA prend en considération la note en bas de page n° 6 du certificat, qui reprend les mesures restrictives appliquées par le Royaume-Uni, à savoir des périodes de restriction de trois mois. Des contacts ont déjà été entrepris avec les autres États membres et la Commission européenne en vue de définir une interprétation uniforme et partant, des conditions de concurrence égales. Les instructions peuvent encore être adaptées en fonction des résultats de ces contacts.

Voor de export van pluimvee houdt het FAVV rekening met voetnoot 6 in het certificaat over de restrictiemaatregelen van het VK, waar wordt gesproken over restrictieperiodes van drie maanden. De andere lidstaten en de Europese Commissie zijn al gecontacteerd om te komen tot een uniforme interpretatie en dus tot een gelijk speelveld. Op basis daarvan zijn aanpassingen in de instructies nog mogelijk.

Chaque pays est libre de prendre des mesures en vue de préserver ses propres citoyens, ses animaux et ses plantes de maladies résultant de l'importation de produits alimentaires. Ce principe s'applique également aux pays non européens. Il est nécessaire d'établir des règles équitables et les négociations avec le Royaume-Uni doivent être menées par le biais de la Commission européenne. Les fédérations sectorielles d'Europe peuvent également aborder cette question avec la Commission.

Elk land kan vrij maatregelen nemen om de eigen bevolking, planten en dieren te vrijwaren voor ziekten ten gevolge van de invoer van voeding. Dat geldt ook voor niet-Europese landen. Er is nood aan billijke regels en de onderhandelingen met het VK moeten gebeuren via de Europese Commissie. De Europese sectorfederaties kunnen dit ook aankaarten bij de Europese Commissie.

09.03 Leen Dierick (CD&V): Je me félicite que l'AFSCA dispose d'une capacité accrue pour éviter les retards pouvant résulter du Brexit. De plus, il semble fort heureusement que nous interprétions le certificat applicable aux volailles d'une façon identique.

09.03 Leen Dierick (CD&V): Ik ben blij met de extra capaciteit bij het FAVV om vertragingen ten gevolge van de Brexit te vermijden. En gelukkig blijken we ook het pluimveecertificaat op dezelfde manier te interpreteren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15 h 43. *De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.43 uur.*